

ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΑΝ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ  
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
ΚΥΡΙΑΚΗ  
19  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1967  
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.  
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 718  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 4619. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## Η ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ ΣΤΗΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ

## Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

### Παιδεία

**Δ**ΕΝ ΕΠΑΡΚΕΙ ο περιορισμένος αυτός χώρος διὰ νὰ ἐξαντληθῇ τὸ πελώριο θέμα τῆς παιδείας στὴν τόπο μας· οὔτε νὰ σημασιολογηθῇ ἡ σπουδαιότης τῆς ἀγωγῆς καὶ ἡ ἀξία τοῦ ἔργου τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ. Εἶναι αὐτὲς ἀληθεῖς, πού δὲν ἐπιδέχονται ἀμφισβήτησιν· καὶ καθέννας ἀπὸ ἡμᾶς, ἄλλοι περισσότερο ἄλλοι ὀλιγότερο, ἔχει καταλήξει σὲ ἀνάλογα συμπεράσματα. Χαρακτηριστικὴ στὸ σημεῖο αὐτὸ εἶναι ἡ πίστις τοῦ Γερμανοῦ Φιλοσόφου Λάμπιντε πρὸς τὴν δύναμιν τῆς ἀγωγῆς: «Ἐμπιστευθῆτε εἰς ἡμᾶς τὴν παιδείαν καὶ θὰ μεταβάλωμεν... τὸν χαρακτῆρα τῆς Εὐρώπης», ἔλεγε.

Ἡ Ἐφημερίς μας ἄλλωστε δὲν ἔχει πρόθεσιν νὰ ἀναλύσῃ τὴν ἀξία καὶ τὸν ρόλο τῆς ἀγωγῆς· οὔτε νὰ ἀσκήσῃ κριτικὴ ἐπὶ γενομένων καινοτομιῶν ἢ νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὶς σημειωθείσες παραλείψεις. Ἐπιθυμεῖ νὰ ἐμφανίσῃ σὲ ἀδρές γραμμὲς τὴν πρωτοβάθμιον ἐκπαίδευσιν τῆς Χαλκιδικῆς μὲ τὰ ἐπιτεύγματα τῆς, τὰ προβλήματα, τὶς τυχόν ἀδυναμίας· μὲ τὴν πρόδοον πού ἐπετέλεσε· μὲ τὰ βήματα πού ἐσημείωσε.

Ἡ συνοπτικὴ αὐτὴ περιγραφή ἀπευθύνεται πρὸς τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς· προορίζεται διὰ τοὺς Χαλκιδικιώτες γονεῖς· ἔχει σκοπὸ νὰ ἐπισύρῃ τὸ κρατικὸ ἐνδιαφέρον, ὅπου χρειάζεται.

### Διδακτῆρια

**Κ** ΠΡΟΠΟΛΕΜΙΚΗ Χαλκιδικὴ εἶχε στὸν τομέα αὐτὸ πονοκέφαλο. Ἡ κατοχὴ ὅμως καὶ ὁ συμμοριτοπόλεμος ἀφῆσαν ἀνοικτὰς πληγὰς. Στὰ δέκα ὀκτὼ χρόνια, πού ἐκύλησαν ἀπὸ τότε, ἐπραγματοποιήθησαν σημαντικὰ βήματα· ἰδίως κατὰ τὴν τελευταία δεκαετία.

Ἀνηγέρθησαν, ἐπεσκευάσθησαν, ἀνεκαινίσθησαν πολλὰ διδακτῆρια. Ἐταῖ σήμερα τὰ περισσότερα σχολεῖα στεγάζονται σὲ κατάλληλα καὶ ὑγιεινὰ διδακτῆρια.

Ἐπάρχουν ὅμως καὶ χωριά, πού δὲν διαθέτουν ἢ ἔχουν ἀκατάλληλο κτίριο διὰ τὴν στέγασιν τῶν μαθητῶν. Ὁ ὀργανισμὸς σχολικῶν κτιρίων προσποιεῖται τὸν βαρῆκο. Οἱ ἀπανωτὲς ἐνέργειες τῶν διδασκάλων, τῶν σχολικῶν ἐφορειῶν καὶ τῶν ἐπιθεωρητῶν δὲν τελεφεροῦν.

Ἀλλὰ τότε «πὼς θὰ γίνῃ χωριό», κύριοι τοῦ Ἐπιχειρηματικοῦ Παιδείας;

### Οἱ διδασκαλοὶ

**Δ** ΙΑΠΟΤΙΣΜΕΝΟΙ ἀπὸ τὰ ἑλληνοχριστιανικὰ ἰδεώδη οἱ διδασκαλοὶ τῆς Χαλκιδικῆς ἐπιτελοῦν σπουδαιότατο ἔργο· στέκονται στὸ ὄψος τῆς ἀποστολῆς τους· προσφέρουν πολλὰ στὸν τόπο. Χωρὶς ἐνδοιασμὸ ἢ μὴ ἔχουν νὰ εἴπῃ ὅτι ἐπέτυχαν.

Καὶ ἐπιστημονικὴ κατάρτισιν διαθέτουν· καὶ κοινωνικὴ δραστηριότητα ἀναπτύσσουν· καὶ θρησκευτικὴ ἀποστολὴ ἐκπληροῦν· καὶ ἀνεκτίμητες ἐθνικὲς ὑπηρεσίες στήν πλειονότητα τους προσφέρουν· καὶ τὴν νῆα γενεὰ, πού ἔχομε ἐμπιστευθῆ στὰ χεῖρά τους, ὠπλισμένη καλὰ προωθοῦν στὸν στίβο τῆς ζωῆς.

Εὐρίσκονται παντοῦ· χρειάζονται παντοῦ· δίδουν παντοῦ.

### Οἱ μαθηταί

**Ε** ΔΩ ἀκριβῶς φαίνεται τὸ ἐπιτελούμενο ἀπὸ τοὺς διδασκάλους ἔργο. Εἶναι βεβαίως τὸ Χαλκιδικιωτόπουλα εὐγενῆς «πᾶστα»· καὶ ἔχουν τὴν ἐπίβλεψιν τοῦ σπιτιοῦ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀλλὰ τοὺς εὐσεβεῖς Χριστιανοὺς, τοὺς χρηστοὺς πολῖτες, τοὺς αὐριανοὺς ἐπιστήμονες, τοὺς ἐντίμους ἀνθρώπους παρασκευάζει τὸ σχολεῖο. Δὲν ὑπάρχει ἐδῶ παιδικὴ ἐγκληματικότητα· δὲν ἀνεπτύχθη τεντυμποῖσμος· δὲν παρατηρεῖται συναισθηματικὴ σκληρότης, αὐθάδεια, τάσις πρὸς τὴν ἀληθεία. Τὰ κρούσματα εἶναι ἐλάχιστα, ἀνεπαίσθητα.

Οἱ νέοι τῆς Χαλκιδικῆς ἀποκοτοῦν γερὰ ἢ θικά θεμέλια· ἀλλὰ καὶ τὸν ἀναγκαῖον πνευματικὸ ἐξοπλισμὸ, πού θὰ τοὺς διανοίξῃ τὸν δρόμον πρὸς τὴν πρόδοον καὶ τὴν εὐδοκίμησιν στήν ζωὴ.

### Οἱ ἐπιθεωρηταί

**Τ** Α ΟΛΙΓΑ αὐτὰ ἀρκοῦν νὰ μᾶς πείσουν ὅτι ἡ πρωτοβάθμιος ἐκπαίδευσιν στήν Χαλκιδικὴ εὐρίσκειται σὲ πολὺ ἱκανοποιητικὸ ἐπίπεδο· καὶ ἔχουν ὅλα αὐτὰ ἄμεσο ἀντανάκλασιν ἐπὶ τῶν δύο ἐπιθεωρητῶν τοῦ Νομοῦ μας. Διότι αὐτοὶ χαράσσουν τὶς κατευθυντήριες γραμμὲς· αὐτοὶ ἐπιβλέπουν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν αὐτοὶ ἀξιολογοῦν τὴν ἀπόδοσιν.

Διὰ τὸν ἐπιθεωρητὴ κ. Π. Παναγιωτόπουλον τῆς ἐκπαιδευτικῆς περιφέρειας Σταγειῶν μὲ τὴν ἀρτία ἐπιστημονικὴ του συγκρότησιν καὶ τὴν μετεκπαιδευσίν του στήν Ἀμερικὴ δὲν ἔμπορεῖ νὰ διατυπωθῇ ἀκόμη κρίσις. Εἶναι βραχὺς ὁ χρόνος τοῦ στήν Ἀρναία. Πάντως «ἡ καλὴ ἡμέρα φαίνεται ἀπὸ τὴν αὐγὴ». Καὶ ἡ καλὴ ἡμέρα Παναγιωτοπούλου ἤρχισε.

Διὰ τὸν «παλαίμαχον» ὅμως ἐπιθεωρητὴ τῆς ἐκπαιδευτικῆς περιφέρειας Πολυγύρου καὶ πρὸ ἐτῶν ὀλοκλήρου τῆς Χαλκιδικῆς κ. Π. Μελετόπουλον δύναται νὰ γίνῃ λόγος.

Μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ του πληρότητα, τὴν παιδαγωγικὴ του πεῖρα, τὴν διοικητικὴ του ἰκανότητα, τὸν πατριωτισμὸ, τὴν ἠθικὴ κατάρτισιν, τὴν ἀνεγνωρισμένη εὐφράδειά του προσέφερε μεγάλη καὶ θετικὴ ὑπηρεσία στὸν τόπο. Ἡ Χαλκιδικὴ ἀναγνωρίζει τὸ ἔργο του.

### Τὸ χρέος

**Α** ΥΤΗ εἶναι ἡ εἰκὼν τῆς πρωτοβαθμίου ἐκπαίδευσῆς στὸν Νομό μας: Ἀρκούντως ἱκανοποιητικὴ. Ἀλλὰ γεννᾷ ἕνα χρέος: Νὰ διαφυλαχθοῦν τὰ κεκτημένα καὶ νὰ σημειωθοῦν καινούργιες κατακτήσεις.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑ

#### ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΖΩΩΝ Κ.Τ.Λ. ΑΡΧΑΙΑ ΚΑΙ ΝΕΩΤΕΡΑ Α) ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΥΝΩΝ

Τὰ πλεῖστα τούτων προέρχονται ἐκ διαφόρων ἰδιοτήτων, οἷον τοῦ χρώματος, τῆς τριχώσεως, τῶν σωματικῶν ἐλαττωμάτων, τῆς ἰσχύος, τῆς ταχύτητος, τῆς ὀξυδερκειῆς, καθὼς καὶ ἐκ ὀξιοτήτων καὶ τρόπων τοῦ βίου. Ὅπως ἔχομεν 1) ἐκ τοῦ χρώματος, Μελάγιος, Λεύκιος, Μελαγκαιίτης, Μελάμπυς, Στικτή, 2) ἐκ τῆς τοιχώσεως, Στίλβων, Αἴθων, Λάχνη, 3) ἐκ τῶν ὀδόντων, ἀγριόδους, 4) ἐκ τῆς ἰσχύος, Ὀβριμος, Ἄλκη, Στερός, Σθένων, 5) ἐκ τῆς ὀξυδερκειῆς καὶ τῆς ὀξιοτήτων ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης; σελ.

### ΤΟ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΕΟ ΡΙΖΩΝ

**Α** ΠΟ ἀρκετὸ καιρὸ ἰδοῦθη στὰ Ριζὰ καὶ λειτουργεῖ δημόσιον κτηνιατρεῖον διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν Ζεοβρυχωρίων Δέν διωρίσθη δὲως κτηνίατρος καὶ ἐπεφορτίσθη νὰ μεταβαίη στὴν «χάση καὶ σιτὴ φέξη» στὰ Ριζὰ ὁ κτηνίατρος τοῦ Ζαγκλιβερίου. Ἐθροιάβησε δηλαδὴ καὶ ἐδῶ ἡ προχρηστίτης· καὶ οἱ μικροσκοπιμότητες.

Ἐποκε ὅμως νὰ ὀλοκληρωθῇ ἡ ἑλληνοπροεπὴς εἰκὼν τοῦ κτηνιατρείου Ριζῶν, Καὶ διωρῶσθι πρὸς τοῦτο ἔνας σταυλῆς. Διὰ νὰ κάμη τί; Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀπορία τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων. Ἡ ἀπάντησις, ἂν δοθῇ, εἶναι ἀληθινὴ κατὰ τὴν ἀλήθειαν. Δὲν λογαριάζουν οἱ κύριοι αὐτοὶ τὸν ἰδῶτα καὶ τὸ αἷμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ; Καὶ διὰ τὸν κορῆ δύνουν μὲ τὴν ἴδῶσιν κτηνίατρος χωρὶς κτηνίατρο, ἀλλὰ μὲ σταυλῆ; Δὲν φοβῶνται τοῦλάχιστον τὴν ὀργήν του; ἢ τίς εὐθύνες τους;

### Οἱ κτηνίατροὶ τῶν Μαρτύρων

**Ε** ΙΝΑΙ ἀπαραδέκτως χαμηλὴ ἡ ἀποζημίωσις, πού χορηγεῖται στοὺς μάρτυρες τῶν ποινικῶν ἐπιθέσεων. Π.ἴα ἔξοδα νὰ καλύψουν οἱ ἀνθρώποι μὲ τὶς τεσσαράκοντα δραχμὰς; Τὶς δαπάναις μετακινήσεως; τοῦ ὕπνου; τοῦ φαγητοῦ;

Ἡ ἀποζημιώνονται διὰ τὴν ταλαιπωρία, πὺ ἐπὶ στανταὶ καὶ τὴν δουλειὰ τους πού χάνουν;

Οἱ περισσότεροι ἀπὸ αὐτοὺς εἶναι πτωχοὶ βιοπαλαῖοι καὶ ἀντιμετωπίζονται πλῆθος ἀπὸ στοιχειώδεις ἀνάγκες. Τί ποῖνε νὰ κάμουν; Εἶναι προθυμώτατοι, καὶ πρέπει νὰ εἶναι, νὰ ὑπηρετήσουν τὴν Δικαιοσύνην ἀλλὰ εἶναι καὶ χρεῖς τῆς Πολιτείας νὰ ἀδείξῃ τὸ πῶσδ τῆς ἀποζημιώσεως. Ἐτοὶ δὲν θὰ ἀνακουφίζονται μόνο οἱ μάρτυρες, θὰ ἐξασφαλίζεται περισσότερο καὶ ἡ ἀδ. ἀβλήτος μαρτυρία τους.

### ΤΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΑ

**Σ** ΥΝΕΠΛΗΡΩΘΗ δεκαετία περίπου ἀπὸ τότε, πού ἐστήθη στὰ Σιάγειρα ὁ ἀνθρακὸς τοῦ Ἄριστοτέλους. Ἐπιμονητικὸς ὁ μεγάλος φιλόσοφος ἀναμένει τὴν ἡμέρα πού θὰ τελεσθῶν τὰ ἀποκαλυπτήριά του.

Ἀποκαλυπτήρια ὅμως δὲν γίνονται. Διὰ τί;

Ἄς δώσουν τὴν ἀπάντησιν οἱ ἀνθρώποι τοῦ πνεύματος τῆς Χαλκιδικῆς. Διότι αὐτοὶ βαρύνονται μὲ τὴν εὐθύνην. Καὶ μόνο ὁ Ἄριστοτέλης δὲν θίγεται ἀπὸ τὸν χλευασμὸν...

### ΚΟΝΟΤ-ΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

**Α** ΔΗΘΙΝΕΣ τρώγλες εἶναι πολλὰ κοινοτικὰ καταστήματα. Ἀνοκολεύουν τὴν διεξαγωγὴ τῆς ὑπηρεσίας εἶναι ἀνθυγιεινὰ· ἐκθῆτον στὰ μάτια τῶν ξένων τὸς δημότες.

Συκιὰ, Μεταγγίτσι, Παλαιοχώρι, Μαροθαῦσα, Σιάγιος καὶ ἄλλες κοινοτικὲς δὲν κατώρθωσαν μὲχρι σήμερον νὰ ἀποκτήσουν συγχρονισμὸν νὰ κοινοτικὰ καταστήματα. Οἱ φιλοπόδοι κάτοικοι τῶν κοινοτήτων αὐτῶν καὶ οἱ κοινοτικὲς ἀρχὲς ἄς προωθήσουν τὸ θέμα ἀνεγέρσεως ἰσῶν κοινοτικῶν καταστημάτων. Τὸ ἐπιβάλλουν οἱ περισσότερα καὶ οἱ σημερινὲς συνθήκες.

### Ἡ ΒΛΑΨΗΜΑ ΤΩΝ ΘΕΙΩΝ

**Υ** ΠΟΒΙΒΑΖΕΙ τὸν ἀνθρώπον καὶ τραυματίζει τὸν Πολιτισμὸν ἢ βλασφημία τῶν θεῶν. Ἄ· ἐκείνοισ, πού ἰσχυροζονται διὰ δὲν πιστεύουν, ἢ βλασφημία εἶναι σκισμαζία· καὶ ἐπομένως προδίδει κονταμάρα Δι· ἐκείνοισ, πού πιστεύουν, ἢ ἄλλὰ δὲν συγκροτοῦνται, ἢ βλασφημία δὲν εἶναι μόνο θανάσιμο ἀμάρτημα· εἶναι ἀδυναμία καὶ γυνότης.

Τὸ κακὸ ἔχει παρῆγειν. Χρειάζεται οἱ ἀθλιεῖς αὐτεῖς ἐκδηλώσεις νὰ κνηνηθοῦν ἀνεκλήτως· καὶ οἱ δοῦλοτες νὰ πιταχθοῦν ἀμειλίχως. Ἀνστηρὰ ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου καὶ ἐξάνηλιος ἐπιβολὴ τῶν προβλεπομένων ποινικῶν κωρώσιων.

### ΤΟ ΓΕΩΝΤΙΚΟ ΚΥΝΗΓΙ

**Ο** Ι ΚΥΝΗΓΟΙ ἔχουν ἐπιδοθῆ δὲ ἐξοντωτικὸ κνηγή τῶν ἀγρίων πτηνῶν. Δὲν κνηγῶν ἀπλῶς διὰ τὰ ἱκανοποιήσουν τὴν κνηγητικὴν τους ὀρήν ἀλλὰ καὶ νὰ ὀσοτὸ μακελειό.

Καὶ πολλὰς φορές δὲν θηροῦν καὶ ὀρθόδοξον τρόπον θυσιάζουν τὸν κνηγητικὸν τους ἰποτισμὸν διὰ νὰ κοροῖσιν τὴν ματαιόδοξον ἐπιθνμία τους νὰ γερμίσουν τὰ σακκιδία τους μὲ πάμπλλα θηράματα. Αὐτὰ διὰ τὸ δασαρχεῖο

### ΤΟ ΠΕΡΙΤΕΡΟ ΤΩΝ ΕΞ ΒΡΥΞΕΩΝ

**Μ** Ε ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙ ΚΟ ρυθμὸ προχωροῦν οἱ ἐργασίαι ἀποπειρωθῶσεως τοῦ περιπέτερον τῶν Ἐξ Βρυξέων. Ἐπιζόμε διὰ κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν θὰ ἀρχίσῃ ἡ λειτουργία του. Ὁ Π. κληρονομὸς μὲ τὸ περιπέτερον αὐτὸ θὰ γνῶσῃ μεγάλη κίνησιν· καὶ θὰ ἀποκομίσῃ σοβαρὰ ὀφέλη. Ὁ κ. Δήμαρχος, Πολυγύρον πού παρακολουθεῖ μὲ φροντίδα τὰ προβλήματα τῆς πόλεως, μας, εἶναι ἀξιος ἐπιπίνοιον διὰ τὸ νέο του ἐπιτενυμα.

ΔΙΗΓΗΜΑ

ΠΕΡΑΣΜΕΝΗ ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ

Του Συνεργάτου μας κ. ΤΑΚΗ ΒΕΛΛΙΑ

—=1=—

Η Μοίρα ιδέρε νάφωσ...

Πέρασαν χρόνια από τότε...

Ω αυτό τό πατρικό σπίτι...

Μά τότε, άλλέμονο μόνά...

Τότε μου γενήθηκε ανέλι...

Μ ζύ με τήν επίθυμια...

Ντραπηκα νά τούτη τήν...

—Στερνά μηνύματα μιά...

Κατολβίνα μέσ μου έλα...

Δέν μπόρεσα νάντέξω...

Τούτο τό παρελθόν είξε...

Τούτο τό παρελθόν είξε...

τό μου και σαν μερίδα...

Εγώ πούχα κόψη άναίτια...

—Θεέ και Κύριε, ποιά...

Σάν έφθασα κυττοθσα...

Κι' ήταν τό σκίρτημα...

Κι' ήταν τό σκίρτημα...

Σάν φτάσαμε στήν πλα...

Νη-ί πού τό αφήσαμε...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

Τά μαύρα μαλλιά έιναν...

(...ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

ΑΠΟ ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΟΥ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ

ΔΥΟ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΟΣ

Αί ημέρα αύται, κατά τās...

Ο Βύρων, ώς γνωστόν, εί...

Ίδου ή πρώτη. «Πρός τόν...

Είς Βοστίτζαν «Γενναίωτα...

«Σας είμαι πολλά ύπόχρε...

Ίδου και ή δεύτερα επι...

Είς Βοστίτζαν «Υποηλικώ...

«Μ' άκραν μου ευχαρίστη...

δυνάμεών μας, και δι' άλλ...

«Θέλω σās στείλει τās...

«Επιθυμώ νά σās ίδω...

Νόελ Βύρων όμότημος τής...

Ίδου και ή δεύτερα επι...

Είς Βοστίτζαν «Υποηλικώ...

«Μ' άκραν μου ευχαρίστη...

ή γή τής επαγγελίας, διά...

«Μεσολόγγιον, 30)18 Φε...

Νόελ Βύρων όμότημος τής...

Διά μέσου τής άτλών και...

«Ο όμότημος τής Αγγλί...

«Τώ ευγενεστάτω και γεν...

Είς Βοστίτζαν «Υποηλικώ...

«Μ' άκραν μου ευχαρίστη...

ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΣΤΙΧΟΣ

Η ΜΑΡΙΓΩ

Η κοπέλα ή Μαρλώ...

Τά χεράκια τής έδω...

Φέρονε τό νερό σόν...

«Η άπρη κόττα τί νά...

«Θάβουλε χηνάκια ή...

Τι έχεις σύνφο στά...

Μαριγούλα Μαριγώ...

Πάτε τ' άσπρο γο...

Z Παπαντωίου

ΔΟΞΑΣΙΕΣ

«Απ' τό λαμπογαλί...

Μπαίνοντας στό...

«Οποιος κατορά...

Γιά ν' αποτρέψουν...

Μην κατουρά;...

«Ομοίως με τ'...

«Ομοίως με τ'...

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΚΟΠΤΙΚΗΣ - ΡΑΠΤΙΚΗΣ ΝΙΤΣΑΣ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΥ ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ ΠΡΟΣΟΧΗ

ΑΘΗΝΑΣ. Θ. ΠΑΠΑΘΩΧΑΡΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ Γωνία Βοσ Κοιστοντινου 1 (Προολιο) - Β νζ-λου 2 1ος Όφ. φος ειθ γραφ 4 Τηλ 73 242 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ ΔΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΙΙ ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30 Τηλ. άσθενών 79.221 - Τηλ. Ιατρών 73.114 ΤΜΗΜΑΤΑ Παθολογικόν - Καρδιολογικόν - Χειρουργικόν Γυναικολογικόν - Ορθοπεδικόν - Ουρολογικόν Οφθαλμολογικόν - Ωτορινολαρυγγολογικόν ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ Ακτινολογικόν - Μικροβιολογικόν Δωμάτιο πολυτελείας Α Βα, Ββ, Γ θέσεις Δεκτοί πρός νοσηλείαν Ανασφάλιστοι και ήσφαλισμένοι

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΚΟΥΤΣΙΜΠΕΛΑΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΤΟΡ ΩΤΟΛΟΓΟΣ ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ Δέχεται 12-2 και 5-8 μ.μ. Παύλου Μελά 22 (Στάσις Διαγώνιος) ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Τηλέφωνα Ιατρείου 25 342 Κλινικής 38-730

ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ ΙΑΤΡΟΣ ΜΑΕΥΤΗΡ-ΧΕΙΡ. ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ Δ'ΗΤΗΣ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΗΚΗΣ ΓΕΝ ΝΟΣ)ΜΕΙΟΥ ΚΑΛ)ΚΗΣ Δέχεται καθ' έκάστην (Οικία Γ. Χαδιά κάτωθεν πρακτορείου) Τηλ. 2.85 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΙΑΤΡΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Ν. ΚΑΡΝΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΑΝΝΑ ΔΕΛΛΙΟΥ-ΚΑΡΝΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ Όδός Καστριότου 12 Πλατεία Αγίας Σοφίας Έναντι Ζαχαροπλαστείου «ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ» Τηλέφωνον 72993 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΚΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ: Ι.Α.Ε.Ε.Τ.Β.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ιδιωτών δρχ. 60  
Δήμων και Κοινωτ. > 150  
Νομικών προσώπων > 150  
Γραφείων Έταιριών > 500  
Έξωτερικού (αεροπορικώς)  
δολάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικά ζητήματα δωρεάν.  
Διακηρύξεις πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 2.50. Διαφημίσεις 0.8 συμφώνως τῇ ὁπ. Γ. Α. Κ. 3 8198/23 12 63 ἄπ. Ὑπουργ. Οικονομικῶν

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μὴ, δὲν ἐπιστρέφονται

Υπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

Προϊστάμ. Τυπογραφείου  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΚΟΥΔΗΣ

ΕΛΛΗΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΑ

Όποτε πάμε στο σπίτι τοῦ Κώστα, σχεδόν πάντα βίσκομε και τὴν Κική. Είναι παλιὴ φιλεάδα τῆς Εὔας, γυ αίκας τοῦ Κώστα. Ἡ φίλια τῆς χρονολογεῖται ἀπὸ τὸ 1954. Καὶ ἐξοκολοθεῖ ὅπως πρῶτα. Ἄλλο ὅτι ἄλλαξαν πολλά. Ἡ Εὔα, ἡ φιλενάδα τῆς παντρεύτηκε, ἐνῶ αὐτὴ περιμένει ἀκόμα τὸ βσιλόπουλο. Ἐκείνη ἀπέκτησε δυὸ παιδιά, ἐνῶ αὐτὴ ζῆ ἀκόμα με τὴν ἑλίδα τῆς μητρότητας...

Καὶ μόνο ἡ φίλια δὲν ἄλλαξε. Ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι οἱ δυὸ καλὲς φιλενάδες. Δὲν ἐκλότισε ὁ γάμος τὴν φίλια τους. Πάγμα ἄλλωστε πολὺ συνηθισμένο... Ἐνώνει και διασπᾶ ὁ γάμος. Ἐνώνει δύο πρόσωπα πού μέχρι χθὲς ἴσως ἦταν ἄγνωστα. Διασπᾶ δμως και πολλές φρέδες φίλιες και γνωριμιες πολλῶν χρόνων. Πότε στὸν συζυγο δὲν εἶναι ἀρεστέες οἱ φίλιες τοῦ συζύγου

Και τί λέγω; Ὅχι μονάχα φίλιες, μὰ και τὴν συγγένεια διασπᾶ πολλές φρέδες ὁ γάμος. Ἀνθρώπινα πάθη και μικρότητες διαλύουν δεσμῶδες «πολλῶν χρόνων». Γι' αὐτὸ καλοτυχίζουμε τ' ἀντρώγο νὰ ἐκείνα στὰ ὁποῖα δὲν στάθηκε ἐμπόδιο ὁ γάμος νὰ διαλύσῃ μιὰ παλιά φίλια και συγγένεια.

Ἀντίθετα μάλιστα. Οἱ καλὲς γνωριμιες και ἡ γνήσια φίλια διπλασιάστηκαν. Καὶ νοιώθουν κάποια συγκυρία ὅταν παλιοὶ φίλοι βρίσκονται σὲ τέτοιες οἰκγενέσεις πού δὲν στάθηκαν ἐμπόδια στὴν φίλια τους...

Ι. Τ. ΠΟΥΛΓΕΡΙΝΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. Τ. ΙΓΚΑΣ  
ΠΑΝΟΣ Α. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ  
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ  
Ἐρμού 13 Θεσσαλονίκη  
Τηλ. 60-198

Ἡ ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΟΙ ΧΑΜΗΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΚΑΙ Η ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΙΣ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ

ΑΠΟ ΠΑΓΕΤΟΥΣ ΣΤΑ ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ

Πολλοὶ παραγωγὶ συνθιζοῦν νὰ λέγουν ὅτι τὰ κρῦα τοῦ χειμῶνος, δηλαδὴ οἱ χαμηλὲς θερμοκρασίαι «σκοτώνουν τὰ μικρόβια» και ἐξολοθρεύουν τὰ διάφορα παράσιτα τῶν δένδρων και τῶν λοιπῶν φυτῶν, κ' εἶται ὅπως νομίζουσι αὐτοὶ—τὰ πολλὰ κρῦα φέρουν κατόπιν μεγάλη ἐσοδειὰ διότι ἐλαττώνουν τὰ παράσιτα πού ζημιῶνουν τὴν παραγωγὴ.

Ἡ ἰδέα ὅμως αὐτὴ ὀφείλεται μάλον σὲ ἄγνοια και πλάνη. Τόσο τὰ μικρόβια, οἱ μύκητες, τὰ βακτήρια κλπ. ὅσο και τὰ ἔντομα εἶναι προικισμένα ἀπὸ τὴν φύσιν ὥστε νὰ προστατεύωνται ἀπὸ τὰ ἀποτελεσματικὰ ἀπὸ τὴν ἐπίδρασι τῶν χαμηλῶν θερμοκρασιῶν και τῶν παγετῶν, πολλές δὲ φρέδες δὲν παθαίνουν εἰς ποσοστὸν παρὰ μόνον μιὰ ἀσήμαντη φθορά.

Ἄρα συμπεραίνομε ὅτι εἰς τὸν ἀγῶνα μας ἐναντίον τῶν παρσιτῶν τῶν καρποφόρων δὲν πρέπει νὰ ἐπαναπαυώμεθα στὴν ἐπίδρασι τῶν χαμηλῶν θερμοκρασιῶν διότι αὐτὲς, ἀκόμη δὲ και οἱ παγετοὶ δὲν μᾶς ἀπαλλάσσουν ἀπὸ τὰ διάφορα παράσιτα τῶν καρποφόρων ὅτε ἐπιτομένως και ἀπὸ τὴν καταπολέμησιν των.

Στὴν πλάνη ὅμως ὅτι τὰ κρῦα ἐξολοθρεύουν τὰ παράσιτα, φαίνεται ὅτι ὠδήγησε μερικὸς παραγωγὸς ἢ παρατηρησις ὅτι μετὰ ἀπὸ χειμῶνα χαμηλῶν θερμοκρασιῶν εἰνεοεῖται ἡ καλὴ παραγωγὴ τῶν καρποφόρων δένδρων.

Πραγματικὰ οἱ χαμηλὲς θερμοκρασίαι τοῦ χειμῶνος, δηλαδὴ τὰ πολλὰ κρῦα ὅπως ὀρθῶς αὐτὴν παρατηροῦν οἱ πεπειραμένοι παραγωγοὶ, φέρουν σινηθῶς καλὴ ἀνθοφορία, καρποφορία και καλὸ εἶσόδημα, γεγονός τὸ ὁποῖον δὲν ὀφείλεται και τόσο στὴν φθορά τῶν παρσιτῶν ἀπὸ τὰ κρῦα.

Αὐτὸ πού γνωρίζουν ἀπὸ πείρα οἱ παραγωγοὶ ἐπιβεβαιώνεται σήμερα ἀπὸ τὴν Γεωπονικὴ Ἐπιστήμη.

Οἱ χαμηλὲς θερμοκρασίαι τοῦ χειμῶνος διακόπτουν τὸν

χειμερινὸν λήθαργο τῶν δένδρων και ἀναγκάζουν κατόπιν τὰ κοιμώμενα μάτια νὰ ἀνθίσουν και νὰ δέσουν καρπὸν. Χωρὶς τὴν ἀναγκάει γιὰ καθε εἶδος και ποικιλία δένδρου, χαμηλὲς θερμοκρασίαι κατὰ τὸν χειμῶνα, δὲν διακόπτεται ὁ λήθαργος τῶν δένδρων και δὲν ἀνθίζουσι τὰ χριστοκαλονικὰ μερικὲς δὲ ποικιλίαι οἴχουν τὰ μάτια και τὴν ἀνθητή.

Ἐάν π.χ. ἀπὸ τὸν Νέμβριο βάλουμε μιὰ ροδιναί, σὲ θερμοκήτιο με θερμοκρασία ἐπιπλή και κατάλληλη γιὰ βλάστησι ὁ λήθαργος τῆς ροδιναίης δὲν θὰ διακοπῇ ἐξαιτίας τῆς ἐλλείψεως χαμηλῆς θερμοκρασίας και ἡ ροδιναίη δὲν θὰ πορῶσῃ νὰ βλαστήσῃ.

Βρέθηκε ὅτι οἱ καλύτερες χαμηλὲς θερμοκρασίαι γιὰ τὴν περισσότερα καρποφόρα δένδρα εἶναι μετὰξὺ 0ο και σὺν 10ο και ὅτι ἐάν καθε εἶδος και ποικιλία δένδρου δὲν μένει στὴς θερμοκρασίαι αὐτὲς ὀρισμένως ἡμέρας τότε βλαστᾷ ναι μόνον στὴς κορυφῆς και ἀνθίζῃ λίγο ἢ καθόλου.

Ὅταν ὁ καιὸς οἱ χαμηλὲς θερμοκρασίαι πέφτουν πῶ κατὰ και παρουσιάζονται πλεονπαγετοὶ, τότε ἀνάλογα με τὸ εἶδος τοῦ δένδρου και τὴν κατάσταση πού βρισκεται εἶναι δυνατόν ὅπως ἐφέτος νὰ γίνωνται στὰ δένδρα ζημιε.

Ἀνάλογα με τὸν βαθμὸ τοῦ ψύχους, μπορεῖ νὰ γίνωνται ζημιε στὸς λεπτοὺς βλαστοὺς, στὰ κλαδιὰ και τοὺς βραχίονας τῶν δένδρων, στὰ μάτια, στὰ ἀνθη και στὸς καρποὺς.

Πολλὲς φρέδες ὁ κορμὸς ἢ οἱ βραχίονες σχιζονται κατὰ μήκος τοῦ φλοιοῦ ἢ και τοῦ ξύλου κυρίως ἀπὸ τὴν νοτιά. Πρέπει δὲ νὰ γνωρίζουμε ὅτι τὴς περισσότερες φρέδες εἶναι ἀδύνατον ἀμέσως μετὰ τὴν παγετὸ νὰ διακρίνομε και ἀπὸ τὰς πραγματικὰ ἔγιγε ἢ ὁ ζημία και σὲ τί ποσοστὸ. Ἐπίσης δὲν μποροῦμε ἀμέσως νὰ βροῦμε σὲ ποια ἀριβῶς μέρη τοῦ δένδρου ἔγιγαν ζημιε διότι σὲ πολλὲς περιπτώσεις οἱ ζημιε εἶναι ἐσωτερικὲς τῶν κλάδων, τῶν βρα

χιόνων ἢ και τοῦ κορμοῦ και δὲν διακρίνονται ἐξωτερικῶς. Πολλὲς ζημιε τοῦ παγετοῦ ἐκδηλώνονται στὰ δένδρα ὕστερα ἀπὸ πολὺ καιρὸ και μάλιστα στὴν ἐρηότερη ἐποχὴ ὅταν τὸ δένδρον ἔχει ἀνάγκη τῆς μεγαλύτερης ποσότητος νεροῦ, δηλαδὴ τὸ θέρος.

Τότε ἐκδηλώνονται και οἱ ἐσωτερικὲς ζημιε τῶν δένδρων με τὴν παρεμύδισι τῆς κυκλοφορίας τῶν χυμῶν στὰ σημεῖα τῆς βλάβης ὁποῦ ὅσοι κλωνοὶ ἔχουν ἐσωτερικὲς ζημιε λόγω παγετοῦ, ξεραίνονται ἀπὸ τὸ σημεῖον τῆς βλάβης και πᾶνω.

Γι' αὐτὸν τὸν λόγο ὅσα δένδρα ἐφέτος, ἐβλάβησαν ἀπὸ τοὺς παγετοὺς πρέπει νὰ κλαδευθοῦν μετὰ τὴν ἐκδήλωσι ὅλων τῶν ζημιῶν κατὰ τὸ θέρος ὅπως συμβαίνει και μετὰ τὰ ἐλαϊόδενδρα. Λέγουν δὲ ὅτι οἱ Ἀμερικανοὶ παραγωγοὶ κλαδεύουν τὰ ἀπὸ παγετοῦ βλαβέντα ἐσπεριδοειδῆ τουμόνον τὸν ἐπόμενον χρόνον ἀφοῦ φανοῦν πολὺ καλὰ οἱ ζημιε πού ἔγιγαν.

Ἐάν πάλιν σὲ δένδρα πού ἐβλάβησαν ἀπὸ παγετοὺς σκοπούμε νὰ ἐφαρμόσουμε κλάδευμα καρποφορίας αὐτὸ θὰ γίνῃ ἀργά και λίγο πρὶν ἀνοίξουν τὰ μάτια, τὸ δὲ κλάδευμα θὰ εἶναι μακρὸ διότι εἶναι πολὺ πιθανόν νὰ ἔχῃ βᾶβη και ὀρισμένο ποσοστὸν τῶν ματιῶν.

Δένδρα ἐπίσης πού ἔχουν πληγῆς ἀπὸ παγετοὺς (σχιζιματα φλοιοῦ και ξύλου, ἐσφυλοδισματα) ἀπαγορεύεται νὰ ψεκασθοῦν με χειμερινὸς πολυτὺς δινιτροσοροκρεζόλης διὰ νὰ μὴ ὑποστοῦν ἐγκαύματα. Τὸν ψεκασμὸ αὐτὸν μποροῦμε νὰ τὸν ἀντικαταστήσωμε με ἀργότερα με ἄλλα φάρμακα και δὴ με ψεκασμὸν θερινοῦ πολτοῦ.

Δένδρα τέλος τῶν ὁποῦν ἐσχίσθη ὁ φλοιὸς ἢ και τὸ ξύλον τοῦ κορμοῦ ἢ τῶν βραχιόνων, πρέπει νὰ τὰ ὑποβηθίσωμε νὰ κλείσουν τὴς πληγῆς των γρήγορα καρφώνοντας μικρὰ καρφιά (ζάγκ) και κατὰ μήκος τῶν δύο χεικῶν τοῦ σχιζιματος.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασθρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Κατέβη ὁ Τελῶνης δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἢ γὰρ ὁ Φαρισαῖος»

Δὲν εἶναι δυνατόν νὰ διατύψῃ τὸν βίον του ὁ ἀνθρώπος χωρὶς ποτὲ νὰ λυπηθῇ. Κατὰ παρόμοιον τρόπον εἶναι ἀνθρώπινο, ἀδύνατον νὰ κλείσῃ κανεὶς τὸν κύκλον τῆς ζωῆς του, χωρὶς ποτὲ νὰ ἀμαρτήσῃ. Τοῦτο μᾶς τὸ διδάσκει ἡ ἐμπειρία μας και τὸ ἐπικυρόνει ὁ θεηγόρος ἱερός Ἐδαγγελιστής: «Ἐάν εἴπωμεν ὅτι ἀμαρτίαν οὐκ ἔχομεν ἐάν τοὺς πλανώμεν». Ἐάν προφασισθοῦμε, ὅτι δὲν ἔχομε ἀμαρτήσῃ, δὲν κάνομε τίποτε ἄλλο, παρὰ νὰ ἐμπαίζωμε τὸν ἐαυτὸν μας. Ἐπειδὴ ἀκριβῶς ἡ ἀμαρτία μᾶς ἐλέγει και μᾶς παρασύρει, παρὰ τὴν ἀντίστασιν μας πολλές φρέδες γι' αὐτὸ κατέβηκε ἐδῶ στὴν γῆ ἕνας Θεὸς με μορφήν ἀνθρώπου. Καὶ θανατώθηκε οἰκτρῶς. Σκοπὸς του ἦταν νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν μας ἀπόθεμα θείκης συγχωρητικότητος: «Παράκλητον ἔχομεν πρὸς τὸν Πατέρα Ἰησοῦν Χριστὸν Δίκαιον και αὐτὸς ἰλασμός ἐστιν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν». Ἐχομε κραταῖον συνήγορον μπροστὰ στὸ θρόνον τοῦ Θεοῦ Πατρός. Καὶ ὁ συνήγορός μας αὐτὸς εἶναι ὁ γιὰ τὴν σωτηρία μας θανατωμένος Χριστὸς και αὐτὸς εἶναι τὸ αἵματωμένον και ὁ λοζῶντανον ἀπόθεμα συγχωρητικότητος: «Ἰλασμὸς ἐστιν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν». Διὰ τῆς θυσίας και μετειτίας τοῦ Χριστοῦ ἐπιτυγχάνεται και ἡ πνευματικὴ ἐπισοφία μας. Ἐπιτυγχάνεται ἡ σύμπασις τῶν Πνεύματος τοῦ Ἁγίου εἰς ἀπόκρονον τοῦ κακοῦ και εἰς πραγμάτωσιν τοῦ ἀγαθοῦ. Διὰ Χριστοῦ λοιπὸν και συχωρητὸ ὁ Θεὸς και συνεργάζεται διὰ τὴν ἀνύψωσιν τῆς ἡθικῆς σάθμης μας. Τίτο ἦταν κατὰ βάθος τὸ μήνυμα τοῦ Χριστοῦ. Εἰς πόσην ὅμως ἀντίθεσιν πρὸς τὸ μήνυμα αὐτὸ ἔρχεται ἡ θρησκευτικὴ και ἡθικὴ γνώμη τῶν Φαρισαίων. Ἀκοῦστε τί λέγει ὁ ἐκπρόσωπος των στὴν σημερινὴ Ἐδαγγελικὴ περικλή: «Ὁ Θεὸς εὐχριστώσῃ ὅτι οὐκ εἶμι ὡσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων ἀρπαγες, ἄδικοι, μοιχοὶ ἢ και ὡς οὗτος ὁ Τελῶνης». Δηλαδὴ οὐδέποτε ἔχει ἀμαρτήσῃ αὐτὸς. Εἶναι τὸ μόνον νησικ καθαρότητος μέσα σὲ ἕνα ὡκεανὸ ἡθικῆς ἀναταρσίας. Οὐδεμίαν ἀνάγκην ἔχει τοῦ Θεοῦ ὡς Συχωρητοῦ. Οὐδεμίαν ἀνάγκην ἔχει τοῦ Θεοῦ ὡς Σωτήρος και Μεσίτου. Οὐδεμίαν ἀνάγκην ἔχει τοῦ Θεοῦ Πνεύματος πρὸς σύμπασιν διὰ τὴν ἡθικὴν ἀνύψωσιν τῆς ζωῆς. Διότι εἶναι ἀναμάρτητος, ἀνενοχος, Παναγιώτατος Περιεττὸς λοιπὸν δι' αὐτὸν ἡ ἐνσάρκωσις τοῦ Χριστοῦ και πᾶσα πίστις εἰς αὐτὸν και τὸ ἔργον του. Ἐταί ἐπίστευον τὸν ἐσπῶν τους οἱ Φαρισαῖοι. Καὶ ἔτσι στάθηκαν ἀπέναντι τοῦ Χριστοῦ. Ἀνεξάρτητα ἀν ἡ δέθεν ἡ ἀναμάρτησία τους ἐν τοὺς ἐμπόδισε νὰ γίνωνται συχωρητὸ οἰκτρόνο. Τίφοι κεκοιμημένοι ἴσαν στὴν πραγματικότητι. Μὰ ἐκρίθησαν ἀνάξει συχωρησῆς διότι οὐδέποτε τὴν ἐζήτησαν. Διότι οὐδέποτε παρεδέχθησαν τὴν ἀθλιότητά τους.

Καὶ ὅμως μᾶς ἔχουν παραδοθῆ ὡς τὰ συμπαθέστερα πρόσωπα τῆς Ἐδαγγελικῆς Ἱστορίας. Στὴν παραβολὴν αὐτὴν μάλιστα εἶναι ὀλοφάνερη ἡ συμπάθεια και ἡ προτίμησις τοῦ Κυρίου. Καὶ τοῦτο συμβαίνει, διότι ὁ Τελῶνης ἐσαρκώνει τὸν ἀνθρώπινο ψυχολογικὸ τύπο ὅπως ἂ ριβῶς τὸν ἐπιθυμῇ ὁ Χριστὸς. Νὰ κἀνὴ δηλαδὴ σύγκριση μετὰξὺ τοῦ πῶς πρέπει νὰ εἶναι ὁ πιστὸς και πῶς ἀτυχῶς στὴν πράξη εἶναι. Νὰ ἐπισημαίνει με ἀκριβεία και ἀυστηρότητα τὰ πῆδη και τὰς ἐλλείψεις του. Νὰ ἐλπίσῃ και νὰ ἐπιζῇ τὴν θείαν συγχώρησιν διὰ μέσου τῶν θείων μυστηρίων εἰλικρινῶς και διὰ θέλημα. Προσευχῆ τὸ μόνιμη νὰ εἶναι τὸ: «Ὁ Θεὸς ἰλάσθη τί μοι τῶ ἀμαρτωλῶ». Θεὸς μου δίνε μου πάντοτε τὴν συχώρησίν σου. Νὰ αἰτεῖται τὴν μυστικὴν σύμπαση τοῦ Θεοῦ ὅχι τόσον γιὰ τὴς ἑπιτυχίας ἐπιτυχίας του στὴν ζωὴ, ὅσον γιὰ τὴς ἡθικῆς ἐπιτυχίας του. Νὰ γίνετα δηλ. ὄντως πιστὸς μετὰ τὴν ζωὴν ἁγίου. Ἐπειδὴ αὐτὸν τὸν τύπον τὸν συνήνησεν ὁ Κύριος στὴν παράταξιν των κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ νόμου τρισαθλίων Τελῶνων, γι' αὐτὸ και αὐτὴ ἡ μέρισκανδάλου συμπάθεια πρὸς αὐτοὺς. «Διὰ μετὰ ἀμαρτωλῶν και Τελῶνων ἔθει ὁ διδάσκαλος ὑμῶν;» ὅρωτοσαν ἐπιτιμητικῶς οἱ ἀδισθητοὶ ἐπόπται και κατάσκοποι τοῦ οἱ Φαρισαῖοι. Γι' αὐτὸ και ἡ περιώνη παραβολὴ τοῦ Φαρισαίου και τοῦ Τελῶνου διὰ τῆς ὁποίας διακηρύσσεται ἡ καταδικη τοῦ δέθεν ἁγίου και ἡ ἀθώωσις τοῦ ὄντως ἑλεεινοῦ Τελῶνου, ἀλλὰ ὀδωρομένου διὰ τοῦτο και τὸν θείον οἶκτον ἐπικαλουμένου.

Ὅπου ὑπάρχει ἐπγνωσις τῆς ἀμαρτωλότητος, ἐκεῖ ὑπάρχει και ἔστω θρησκευτικὸ συναίσθημα και ἡθικὴ βελτωσις. Περισσότερο ἀπὸ ὄλους και με πάθος παράφορο ἀγάτησαν τὸν Χριστὸ ὅχι οἱ Φαρισαῖοι, ἀλλὰ οἱ Τελῶνες οἱ ἀμαρτωλῆς, οἱ κεκοιμητοὶ, οἱ ληστὰς, οἱ ἄσωτοι ὅσοι δηληδὴ εἶχαν συναίσθησιν τῆς ἐλεεινότητος των. Καὶ πόθησαν νὰ γίνωνται τελείως τὸ ἀντίθετο. Τποτε δὲν μένει ἀσυγχώρητον ἀπὸ τὸν μακρόθυμον Θεόν. Κανεὶς δὲν ἀρτῆται ἀβοήθητος ἀπὸ τὴν θείαν χάριν. Ἀρκεῖ τὸ αἴτημα τῆς συγγνώμης και τῆς βοηθείας νὰ ὑποβάλεται διὰ τοῦ Σωτήρος Χριστοῦ: «ὅσα ἂν αἰτήσῃτε τὸν Πατέρα ἐν τῶ ὀνόματι μου, δώσει ὑμῖν.» Θὰ λουλούδιζε ἡ Χριστιανισμὸς ὅλες τὴς φρέδες τῆς ζωῆς μας, ἀν ἦταν δυνατόν νὰ πληθυνθοῦν οἱ μετανοημένοι και δικαιομένον Τελῶνες.

ΔΡ ΚΩΝ/ΤΙΝΟΣ Χ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
Ἐπιμελητῆς Δημοτικῆς Νοσοκομείου  
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΣΙΔΗΡΙΚΑ  
ΤΖΑΜΙΑ  
ΔΗΜ. Χ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ  
Ἐγνατίας 90—Τηλ. 76-995  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ: Ἐπισκεπτόμενοι τὸ Νέον Κατάστημα ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΣΤΕΦ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ θὲ τύχητε κάθε ἐξυπηρετήσεως και εὐκολίας πληρωμῆς.  
Τηλέφωνον 2-15 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

Διὰ κάθε τυπογραφικὴν σας ἐργασίαν ἐπισκεφθῆτε τὸ τυπογραφεῖον  
"ΝΙΚΗ",  
ΧΡΗΣΤΟΥ ΓΡ. ΣΤΙΒΑΧΤΑΡΗ  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ  
ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΟΣ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑΣ  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
1) Οἰκοδομικαὶ Ἄδειαι.  
2) Ἐργοληψία οἰκοδομικῶν κατασκευῶν.  
3) Ἄδειαι, Ἀντλιῶν Πετρελαιοβενζίνης, Ἀρτοποιεῖων, Κινημοτογράφων, Ξενοδοχείων, Ἐργοστασίων κ.λ.π.  
4) Συντάξεις πάσης φύσεως μελετῶν.  
5) Ἐπιμετρήσεις πάσης φύσεως Ἐργασιῶν. Τεχνικαὶ πληροφορίες δωρεάν.  
Τηλεφωνεῖστε σὲ 3 49

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΑΚΗΣ  
ΙΑΤΡΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ  
Δέχεται 12—2 π.μ. και 7—8 μ.μ.  
Ἐγνατία 151 Τηλ 72.393  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

